

**N á j o m n á   z m l u v a   č. 0656268/00CRZ**  
**uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov**

---

**Článok I.**

**ZMLUVNÉ STRANY :**

**1. Prenajímateľ :**

Obchodné meno : **SLOVNAFT, a.s.**  
Sídlo : Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
Štatutárny orgán : Ing. Dana Galková, manažérka, Riadenie majetku a služieb  
PaedDr. Agnes Orvosová, MBA, vedúca Správy nehnuteľného majetku

Bankové spojenie : Tatrabanka, a.s.  
Číslo účtu : 2626003296/1100  
IČO : 31 322 832  
DIČ : 2020372640  
IČ DPH : SK 2020372640  
telefón : 02/4055 6542  
e-mail : [info@slovnaft.sk](mailto:info@slovnaft.sk)  
fax: : 02/40558368

Zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa,  
vložka číslo: 426/B  
(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

**2. Nájomca**

**Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**

Sídlo : Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
V zastúpení : Ing. Oľga Grausová, riaditeľka odboru správy nehnuteľného majetku  
a investičnej výstavby sekcie hnuteľného a nehnuteľného majetku  
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. Na základe plnomocenstva  
SHNM-OO-2013/000067-047 zo dňa 10. 04. 2013.

Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000180023/8180  
IČO : 00151866  
DIČ : 2020571520  
IČ DPH : SK 2020571520  
telefón : 0961050584  
e-mail : [stanislav.matieska@minv.sk](mailto:stanislav.matieska@minv.sk)  
fax : 0961050590

(ďalej len ako „**Nájomca**“)

**Článok II.**

**PREDMET ZMLUVY**

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – Internát + plavecký bazén, stavby so súpisným číslom č.1033, vybudovanej na pozemku spoločnosti SLOVNAFT, a.s. s parcelným číslom 3281/6, nachádzajúcom sa na ulici Vlčie hrdlo č. 50, Bratislava, katastrálne územie Ružinov, zapísané v katastri nehnuteľnosti na LV č. 988, vedenom katastrálnym úradom Bratislava, Správa katastra pre hl. m. SR Bratislavu a vecí hnuteľných (vrátane ich príslušenstva), ktoré sa nachádzajú v predmetnej nehnuteľnosti a sú určené k tomu, aby sa s hlavnou vecou trvalo užívali.
2. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva Nájomcovi za odplatu na dočasné užívanie nasledovné zariadenia - **plaváreň - polovica bazéna** (ďalej len „Predmet nájmu“) **štvrtok v čase od 9.00 – 11.00 hod.**, a to v termínoch:

07; 14. a 21. 11. 2013  
05; 12. a 19.12. 2013

06; 13 a 20. 02. 2014  
06; 13. a 20. 03. 2014

09; 16 a 23. 01.2014

03; 10. a 17. 04. 2014

3. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva Nájomcovi predmet nájmu za účelom zabezpečenia a realizácie potápačského výcviku.

### **Článok III.**

#### **DOBA TRVANIA NÁJMU**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **od 07. 11. 2013 do 17. 04. 2014.**
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže vypovedať túto zmluvu bez uvedenia dôvodu, s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Prenajímateľ je oprávnený písomne odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou, pričom zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu Nájomcovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody, najmä ak:
  - a) Nájomca alebo osoba konajúca v jeho mene, alebo v jeho zastúpení zásadne poruší podmienky Etického kódexu Skupiny SLOVNAFT, alebo
  - b) Nájomca poruší svoju povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal v zmluve, alebo
  - c) Vyhlásenie alebo správanie/konanie spoločnosti Nájomcu poškodí dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť Prenajímateľa, alebo
  - d) Nájomca nesplní svoj záväzok v lehote určenej v zmluve a Prenajímateľ ďalej nemá záujem prijať oneskorené plnenie, alebo Nájomca opakovane alebo závažne poruší svoje zmluvné povinnosti uvedené v zmluve.
4. Nájomca môže okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade nedodržania zmluvných podmienok Prenajímateľom dohodnutých v tejto zmluve.
5. Písomná výpoveď a písomné odstúpenie od zmluvy sa doručuje druhej zmluvnej strane doporučeným listom s doručenkou na adresu sídla podľa tejto zmluvy. Pokiaľ zmluvná strana, ktorej je výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy určené a zaslané týmto spôsobom, toto z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, považuje sa výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy za doručené na 5. deň odo dňa odoslania, aj keď sa adresát o doručení (uložení na pošte) nedozvedel.
6. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy niektorou zo zmluvných strán si zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy. V prípade odstúpenia od zmluvy si Prenajímateľ vyhradzuje právo na uplatnenie svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia zmluvy, vrátane oprávnenia na náhradu prípadnej škody.

### **Článok IV.**

#### **NÁJOMNÉ**

1. Cena nájmu (nájomné) je určená podľa zákona č. 18/1996 Z. z o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli na cene jednotlivých prenajímaných zariadení takto:

| <b>Predmet nájmu</b>                              | <b>Platba v €/hod. bez DPH</b> | <b>Rozsah využitia príslušného zariadenia</b> | <b>Platba spolu v €/hod. bez DPH</b> |
|---------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Plaváreň (štvrtok od 9.00 - do 11.00 hod.)</b> | <b>46,50</b>                   | <b>celá – polovica<br/>Polovica bazéna</b>    | <b>23,25</b>                         |

## **Článok V.**

### **SPLATNOSŤ NÁJOMNÉHO**

1. Nájomné je splatné mesačne na základe faktúry za opakované dodanie, ktoré vystaví Prenajímateľ do 10. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej vystavenia. Nájomca bude nájomné uhrádzať na účet Prenajímateľa uvedeného na príslušnej faktúre. Platobná povinnosť Nájomcu sa považuje za splnenú v deň, kedy bude príslušná platba pripísaná na bankový účet Prenajímateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ bude vystavovať faktúru za opakované dodanie podľa zákona o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Keďže nájomca je zdaniteľnou osobou, k cene za prenájom bude uplatnená DPH podľa podmienok platných v čase vzniku daňovej povinnosti.
3. Faktúra bude obsahovať náležitosti podľa platného zákona o DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca je oprávnený bezodkladne, najneskôr do 3 dní od obdržania faktúry túto faktúru vrátiť s písomným odôvodnením bez zaplatenia, ak faktúra neobsahuje formálne alebo obsahové náležitosti vyžadované v súlade s platným zákonom o dani z pridanej hodnoty. V takom prípade prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa vystavenia novej alebo opravenej faktúry prenajímateľom.
4. Platobná povinnosť nájomcu sa považuje za splnenú v deň, kedy bude fakturovaná suma pripísaná na bankový účet prenajímateľa. V prípade, ak deň splatnosti faktúry pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, nájomca je povinný uhradiť faktúru v predstihu tak, aby posledný deň splatnosti faktúry bola fakturovaná suma pripísaná na bankový účet prenajímateľa.
5. Ak bude nájomca v omeškaní so zaplatením faktúry alebo jej časti je prenajímateľ oprávnený fakturovať z dlžnej sumy úrok z omeškania, za dobu omeškania, vo výške jednomesačnej sadzby EURIBOR + 8% p.a. platnej v prvý pracovný deň mesiaca, kedy došlo k omeškaniu a kótovanej systémom Reuters Monitor Money Rate Service na stránke „EURIBOR=“. Úrok z omeškania sa bude počítať na základe skutočne uplynutých dní omeškania a 360 dňového roku. Nájomca je povinný zaplatiť úrok z omeškania do 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry, ktorou mu prenajímateľ vyúčtuje úrok z omeškania. Táto faktúra sa nebude považovať za faktúru pre účely DPH. Tým nie je dotknuté právo prenajímateľa odstúpiť od príslušnej zmluvy.
6. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne zmeniť čísla bankového spojenia a banku, o čom sú povinné v dostatočnom predstihu upozorniť druhú zmluvnú stranu. Odo dňa oznámenia je druhá zmluvná strana povinná plniť na nové číslo bankového účtu. Uvedené zmeny nebudú mať vplyv na splatnosť faktúry.

## **Článok VI.**

### **SPÔSOB UŽÍVANIA**

1. Nájomca zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobili jeho zamestnanci počas užívania Predmetu nájmu, s výnimkou škôd, spôsobených vyššou mocou. Osoba poverená Prenajímateľom je povinná pri odchode zamestnancov Nájomcu resp. rodinných príslušníkov Nájomcu skontrolovať, či nevznikla škoda a okamžite informovať telefonicky a následne písomne Nájomcu o vzniknutej škode.
2. Vecné škody je Nájomca povinný uhradiť predovšetkým uvedením do predošlého stavu. Pri iných spôsobených škodách sa výška a spôsob úhrady vykoná dohodnutým spôsobom medzi zmluvnými stranami, alebo uhradením škody v peniazoch podľa určenej výšky škody.
3. Prenajímateľ zariadenia poverí osobu zodpovednú za riadne odovzdanie a prevzatie Predmetu nájmu. Rovnako sa Prenajímateľ zaväzuje zabezpečiť personál pri vstupe, ktorému sú zamestnanci Nájomcu povinní preukázať sa preukazom zamestnanca Nájomcu. Prenajímateľ je na svoje náklady povinný udržiavať priestor predmetu nájmu s príslušenstvom a zariadením v prevádzkyschopnom stave, udržiavať poriadok, čistotu a hygienu.
4. Prenajímateľ si vyhradzuje právo krátkodobo zrušiť prenájom z dôvodov konania športových akcií Prenajímateľa. Prenajímateľ nie je oprávnený požadovať nájomné od Nájomcu za obdobie, počas

ktorého Nájomca reálne nemal možnosť Predmet nájmu užívať. Nájomca je povinný dodržiavať poriadkové predpisy prenajatého objektu a pokyny kompetentných pracovníkov Prenajímateľa.

5. Pri vstupe do Predmetu nájmu je Nájomca povinný preukázať sa platným preukazom svojej organizácie.
6. Vstup do prenajatého objektu je povolený 10 minút pred prenajatým časom. Objekt je nutné opustiť do 15 minút po ukončení prenajatého času.
7. Prenajímateľ nezodpovedá za úrazy súvisiace s užívaním priestorov predmetu nájmu osobám, ktorým Nájomca povolí vstup do prenajatých priestorov v čase keď tieto používa. Nájomca podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že je si vedomý skutočnosti, že predmet nájmu podľa tejto zmluvy bude užívať na vlastnú zodpovednosť.
8. Prenajímateľ nezodpovedá za škody na veciach zamestnancov Nájomcu, ktoré neboli odložené na vyhradenom mieste, ktorým je v prípade cenností (klenoty, peniaze a iné cennosti) osobitná skrinka oproti vrátnici, resp. v prípade cennosti väčšieho rozmeru vrátnica za prítomnosti vrátnika Prenajímateľa.
9. Prenajímateľ nezodpovedá za škody na veciach zamestnancov resp. ich rodinných príslušníkov, ktoré neboli odložené v riadne uzamknutých skrinkách.

## **Článok VII.**

### **ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI**

1. Zmluvné strany súhlasia, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej zmluvnej strane, a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a neprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto zmluvy.
2. Povinnosť nezverejňovania sa nevzťahuje na informácie a skutočnosti, ktoré:
  - a) sú verejne prístupné, alebo ktoré sa bez zavinenia zmluvnej strany, ktorá tieto získala, stanú verejne prístupnými,
  - b) boli druhej zmluvnej strane preukázateľne známe pred nadobudnutím platnosti zmluvy, alebo
  - c) zmluvná strana získala od tretej strany, ktorá nie je viazaná povinnosťou mlčanlivosti voči strane, ktorej sa takéto informácie týkajú, alebo
  - d) sa majú sprístupniť a poskytnúť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, nariadení, burzy cenných papierov alebo vyžiadania oprávnených orgánov v rozsahu určenom platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Ukončenie platnosti a účinnosti zmluvy z akýchkoľvek dôvodov nemá vplyv na povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ktorá trvá aj po skončení platnosti tejto zmluvy.

## **Článok VIII.**

### **VYŠŠIA MOC**

1. Ak niektorá zo zmluvných strán nie je schopná plniť svoje povinnosti podľa tejto zmluvy z dôvodu, ktorý je mimo vôle oboch zmluvných strán (vyššia moc), takéto neplnenie povinností sa nebude považovať za porušenie tejto zmluvy. Udalosti vyššej moci sú všetky nepredvídateľné okolnosti (napr. vojna, celoštátny štrajk, zemetrasenie, povodeň, požiar, teroristický čin atď.), ktorým nie je možné predísť ľudskou silou, ktoré sú mimo vôle zmluvných strán a ktoré priamo bránia dotknutej zmluvnej strane vo výkone povinností v zmysle tejto zmluvy. Na žiadosť druhej strany je dotknutá zmluvná strana povinná predložiť primeraný doklad potvrdzujúci udalosť vyššej moci vydaný štátnym orgánom alebo stavovskou organizáciou v krajine pôvodu.
2. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, časové ohraničenia uvedené v tejto zmluve budú posunuté primerane k trvaniu udalosti vyššej moci.

3. Ak trvanie vyššej moci prekračuje 30 dní, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená písomne odstúpiť od tejto zmluvy bez akýchkoľvek sankcií.
4. Pred ukončením tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné rokovať o možných zmenách v zmluve. Ak takéto rokovanie nepovedie k výsledku do 10 dní, ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať v písomnej podobe a bezodkladne o každej hrozacej udalosti vyššej moci, ako aj o výskyte a predpokladanom trvaní udalosti vyššej moci. Za všetky škody spôsobené oneskoreným informovaním o hrozacej udalosti vyššej moci alebo o jej výskyte nesie zodpovednosť tá zmluvná strana, ktorá je zodpovedná za oneskorené informovanie.

## **Článok IX.**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvu zverejní nájomca.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť odsúhlasené zmluvnými stranami vo forme písomného dodatku.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, súhlasia s podmienkami, ktoré obsahuje a svoju vôľu potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých obdrží Nájomca aj Prenajímateľ dve vyhotovenia.
6. Zmena identifikačných údajov zmluvných strán zapisovaných do obchodného registra /živnostenského registra (napr. sídla, zástupcu), ako aj čísla účtu, zmeny útvaru zodpovedného za uzatvorenie a plnenie zmluvy sa nebudú považovať za zmeny vyžadujúce si uzavretie dodatku k tejto zmluve. Zmluvná strana je povinná zmeny týchto údajov – v závislosti od okolností prípadu - oznámiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu písomne, najneskôr však 10 dní po vzniku účinnosti zmeny (registrácia).
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prejedaní jej obsahu podľa ich slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Prenajímateľ:

Nájomcu:

.....  
Ing. Dana Galková  
manažérka, Riadenie majetku a služieb  
SLOVNAFT, a.s.

.....  
Ing. Oľga Grausová  
riadiťka odboru správy nehnuteľného majetku  
a investičnej výstavby sekcie hnutel'ného a  
nehnuteľného majetku Ministerstvo vnútra  
Slovenskej republiky

.....  
PaedDr. Agnes Orvosová, MBA  
vedúca Správy nehnuteľného majetku  
SLOVNAFT, a.s.